

ЧЫГЫШ ТААНУУНУН МАСЕЛЕЛЕРИ

ВОПРОСЫ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

ISSUES OF ORIENTAL STUDIES

e-ISSN: 1694-8653

№2/2025, 218-223

УДК: 37

DOI: [10.52754/16948653_2025_2_25](https://doi.org/10.52754/16948653_2025_2_25)

МУЗЫКАЛЬНОСТЬ КАК ТВОРЧЕСКИЙ СТИЛЬ ЧИНГИЗА АЙТМАТОВА

МУЗЫКАЛУУЛУК ЧЫҢГЫЗ АЙТМАТОВДУН ЧЫГАРМАЧЛЫГЫНДА

MUSICALITY AS A CREATIVE STYLE OF CHINGIZ AITMATOV

Камилова Гульчехра Рахматуллаевна

Камилова Гульчехра Рахматуллаевна

Kamilova Gulchekhra Rahmatullaeva

преподаватель, Кыргызско-Узбекский Международный университет им Б. Сыдыкова

окутуучу, Б. Сыдыков атындагы Кыргыз-Өзбек Эл аралык университети

Lecturer, Kyrgyz-Uzbek International University named after B.Sydykov

МУЗЫКАЛЬНОСТЬ КАК ТВОРЧЕСКИЙ СТИЛЬ ЧИНГИЗА АЙТМАТОВА

Аннотация

Статья посвящена теме «Ч. Айтматов и музыка». В исследовании выявлен крут музыкальных образов в прозе Ч. Айтматова, их значение в раскрытии проблематики произведения, раскрыта роль раскрывающая внутренний мир героев и добавляющая глубину и эмоциональность повествованию и как проявления души народа.

Ключевые слова: музыкальность, национальный фольклор, кульминация, лейтмотив, эмоциональность, повествование

МУЗЫКАЛУУЛУК ЧЫҢГЫЗ АЙТМАТОВДУН ЧЫГАРМАЧЛЫГЫНДА

MUSICALITY AS A CREATIVE STYLE OF CHINGIZ AITMATOV

Аннотация

Макала “Ч. Айтматов жана музыка” темасына арналган. Изилдөөдө Ч. Айтматовдун прозасындагы музыкалык образдар, чыгарманын проблемасын жана каармандардын ички дүйнөсүн ачып, элдин жан дүйнөсүнүн көрүнүшү катары чагылдырылган.

Abstract

The article is devoted to the topic "Ch. Aitmatov and music". The study revealed the coolness of musical images in Ch. Aitmatov's prose, their importance in revealing the problematic of the work, the role of revealing the inner world of the characters and adding depth and emotionality to the narrative and as a manifestation of the soul of the people.

Ачкыч сөздөр: музыкалык, улуттук фольклор, туу чокусу, лейтмотив, эмоционалдуулук, баяндоо

Keywords: musicality, national folklore, leitmotif, emotionality, narration

Введение

Чингиз Айтматов – выдающийся писатель, чье творчество отличается глубоким лиризмом и музыкальностью. Этот аспект его стиля проявляется на различных уровнях: от ритмической организации текста до использования звуковых образов и лейтмотивов, создающих неповторимую атмосферу его произведений.

Своеобразный писательский стиль Чингиза Айтматова отличается особой музыкальностью. Под музыкальностью в музыковедении и литературоведении понимают и своеобразный интонационный строй произведения, и определенное сходство литературного произведения с музыкой, и так называемое «чувство музыки» как эстетическое качество, и общность структурных принципов литературы и музыки.

Музыкальность в прозе Айтматова не ограничивается только звуковыми эффектами. Он часто использует лейтмотивы, которые, подобно музыкальным темам, проходят через всё произведение, приобретая новые оттенки и значения. Эти лейтмотивы могут быть связаны с образами природы, любви, памяти, создавая глубокий подтекст и обогащая смысловое содержание текста.

Примером музыкальности в творчестве Айтматова может служить повесть «Белый пароход», где образ парохода, как символ мечты и надежды, проходит через все произведение, обрастая новыми смыслами и эмоциональными диалектизмами. Звуки горной реки, шелест листьев, голоса птиц – все это создает неповторимую звуковую картину, погружающую читателя в мир героя.

В романе «И дольше века длится день» музыкальность проявляется в переплетении мифологических мотивов и современной реальности. Легенда о манкурте, подобно музыкальной теме, повторяется и варьируется, раскрывая трагедию утраты памяти и связи с прошлым. Звуки степи, вой ветра, пение птиц – все это становится частью симфонии человеческой жизни, полной печали и надежды.

Ч. Айтматов умело использует диалоги, придавая им особую ритмичность и выразительность. Речь его героев наполнена метафорами, сравнениями и народными поговорками, что делает ее живой и запоминающейся. Интонация и тембр голоса, передаваемые через текст, создают ощущение присутствия и сопереживания.

Музыкальность в творчестве Чингиза Айтматова – это не просто набор звуковых приемов, а глубоко продуманная система, позволяющая ему создавать произведения, которые звучат в унисон с сердцем читателя. Это способ выражения его мироощущения, его любви к жизни и вере в человека.

Круг музыкальных образов в произведениях Ч. Айтматова чрезвычайно широк, музыка звучит практически во всех произведениях автора: музыка природы, музыка слова, ритм жизни, звучание народных музыкальных инструментов, многофункциональные музыкальные темы и образы, что свидетельствует о глубокой интеграции музыки в художественную прозу Ч. Айтматова. Большое влияние на формирование его писательского мышления оказала бабушка, которая еще в детстве окунула внука в сказочный мир киргизского фольклора.

Писательский метод Ч. Айтматова восходит к установкам фольклорно-эпической иносказательности и высокой степени психологизма образности, свойственной

современной литературе Ч. Айтматов унаследовал от фольклора важнейший принцип отношения к окружающему миру и его художественного отображения принцип эпического сказывания. Сияющей вершиной всего кыргызского духовного наследия, идущего из глубин веков, писатель называет «океаноподобный» эпос «Манас».

Общеизвестно, что по широте охвата жизненных явлений «Манас» не имеет себе равных среди других эпических памятников кыргызов. Это произведение исполняется сказителями манасчи. Имя первого из них Кельдыбека, жившего в XVIII веке, окружено легендами. В «Плаче перелётной птицы» Ч. Айтматов прославляет божественный дар манасчи. Героический зачин «Манаса» вплетается в повествование о трагической судьбе талантливого манасчи Алемана («Плач перелетной птицы»).

Ч. Айтматов не раз на страницах своих произведений размышляет о природе музыки. Упоминание о музыке способно вызвать у читателя ассоциативный ряд, связанный со звучанием. Восприятие содержания литературного произведения через музыку расширяет границы воздействия прозы. Так, например, в романе «Плаха» описано выступление хора асарелла, потрясающее по силе своего воздействия на слушателей: «...И в этом была сила их искусства, сильного лишь страстью, упоением, могуществом исторгаемых туков и чувств, когда заученные божественные тексты лишь предлог, лишь формальное обращение к Нему, а на первом месте здесь дух человеческий, устремленный к вершинам собственного величия» [2]. Автор пытается понять, что за сила скрыта в музыке, музыкантах, почему «гимны, которые они распевали, словно исходили» от него, от его «собственных побуждений, от накопившихся болей, тревог и восторгов, до сих пор не находивших» в нем «выхода...» [2].

Писатель убежден, что музыка способ единения людей, когда «каждому представился случай самому по себе, в одиночку, примкнуть к тому, что веками слагалось в трагических заблуждениях и озарениях разума, вечно ищущее себя вовне, и в то же время вместе со всеми, коллективно воспринять. Слово, удостоверяющее силу пения от сопричастности к нему множества душ» [2]. героев, противостоят гротесковые эпизоды прошлого музицирования. Так, в трогательной и чистой по своему звучанию повести «Белый пароход», «пьяная песня» Сейдахмата вбирает в себя разрушительную силу этого героя. Монотонная и бездушная, песня, звучащая не раз, нагнетает состояние безысходности. Она звучит и в финале произведения, когда мальчик, потрясенный тем, что и его дед принял участие в уничтожении маралов, в состоянии нервной горячки побрел к реке, ступил в воду, мечтая превратиться в рыбу, чтобы уплыть к отцу:

С горбатых, горбатых гор Я приехал на горбатом верблюде.

Эй, горбатый купец, открывай двери.

Будем пить горькое вино!...» [4: J15],

Песня звучит и в последнем романе Ч. Айтматова «Когда падают горы». Это песня о Вечной невесте, построенная по законам народной лирической песни, с характерными для неё изобразительно-выразительными средствами: метафорами, олицетворениями с художественными повторами. Автор противопоставляет поп-музыку народной песне: «Забудь, забудь об мой самой «Вечной невесте»! Кому она нужна? Уже в замысле ее попса топчет. Попса торжествует. У нас эпоха попсы! А ты или смиришь покорно, или исчезни не

прощаясь, всё же, как быть? В Москву уехать, там есть свои люди, надежные, но ведь и там пик попсы! Словом, сплошной туннель и конца не видно...» [5].

Кроме того, музыкальность в произведениях Айтматова проявляется в его умелом использовании звукописи. Повторение определенных звуков и звуковых сочетаний создает неповторимую мелодию текста, усиливая его эмоциональное воздействие. Звуки природы, голоса людей, шелест листьев – все это становится частью музыкальной ткани произведения, создавая особую атмосферу.

Особую роль в создании музыкальности играет использование автором внутренних монологов и лирических отступлений. Они позволяют читателю услышать "голос души" персонажа, почувствовать его переживания и размышления. Эти монологи звучат как арии, раскрывающие внутренний мир героев и добавляющие глубину и эмоциональность повествованию.

Также стоит отметить влияние фольклора на музыкальность произведений Айтматова. Использование народных песен, сказаний и легенд придает его прозе особую мелодичность и ритмичность. Мотивы и образы, заимствованные из фольклора, звучат как рефрен, напоминая о корнях и традициях народа.

Таким образом, музыкальность в произведениях Чингиза Айтматова – это сложный и многогранный феномен, проявляющийся на различных уровнях текста. Это не просто стилистический прием, а способ выражения глубинных смыслов и эмоционального воздействия на читателя, делающий его произведения незабываемыми.

Приведенные выше примеры отражают многоплановое взаимодействие литературных и музыкальных образов в прозе Ч. Айтматова, позволяют утверждать, что музыкальность писательского стиля является устойчивой характеристикой его творчества. Музыкальность стиля Ч. Айтматова имеет прежде всего ярко выраженную национальную особенность. Вместе с тем звуковую палитру его произведений отличает современное звучание. Полифоническое восприятие мира, стилистическое богатство языка, необычные жанровые, оригинальные композиционные решения все вместе создают гениальную музыку его произведений.

В заключение можно сказать, что музыкальность в произведениях Чингиза Айтматова – это неотъемлемая часть его художественного стиля. Она делает его прозу уникальной и узнаваемой, обогащает ее содержание и усиливает эмоциональное воздействие на читателя. Благодаря музыкальности произведения Айтматова звучат в сердцах многих поколений читателей, оставаясь актуальными и востребованными.

Литература

1. Айтматов Ч. Плач перелетной птицы.
2. Айтматов Ч. Плаха : lib.ru/PROZA_AJTMATOW/plaha.txt
3. Кузнецова И.А. Музыка и слово : <http://www.literatua.kg/articles>.
4. Айтматов Ч. После сказки (Белый пароход). Материнское поле. Прощай. Гульсары! Первый учитель. Лицом к лицу, Джамиля, Тополек мой в красной косынке, Верблюжий глаз. Свидание с сыном. Солдатенок. Фрунзе: «Кыргызстан». 1978. 620 с.

5. Айтматов Ч. Когда падают горы (Вечная невеста).
6. Аширова, Т. К. Чыңгыз Айтматовдун “Кылым карытар бир күн” чыгармасын окутууда “ПОПС формуласы” ыкмасын колдонуу / Т. К. Аширова // Вестник Ошского государственного университета. – 2021. – Vol. 2, No. 4. – P. 49-56. – DOI 10.52754/16947452_2021_2_4_49. – EDN FCMRQZ.
7. Кошалы Кызы, Б. Ч. Айтматовдун чыгармаларынын көркөмдүк аксиологиялык мазмуну / Б. Кошалы Кызы // Ош мамлекеттик университетинин Жарчысы. Филология. – 2023. – No. 2(2). – P. 23-29. – DOI 10.52754/16948874_2023_2(2)_3. – EDN TSZEPY.
8. Акишова, Г. Т. Ч. Айтматовдун чыгармаларындагы паремиялардын чагылдырылышы / Г. Т. Акишова, Б. А. Закирова, Б. Т. Калдыбаева // Вестник Ошского государственного университета. – 2021. – Vol. 2, No. 4. – P. 642-647. – DOI 10.52754/16947452_2021_2_4_642. – EDN KYWOEQ.